Porównanie tłumaczeń II Tesaloniczan 3:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli zaś ktoś nie jest posłuszny słowu naszemu przez list tego zaznaczcie sobie i nie mieszajcie się z nim aby zostałby zawstydzony |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli ktoś jest nieposłuszny naszemu słowu, (przekazanemu) w tym liście, tego sobie zaznaczcie, aby się z nim nie zadawać,\* żeby go zawstydzić;[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeśli zaś ktoś nie jest posłuszny słowu naszemu przez list, tego oznaczajcie sobie, nie mieszać się z nim, aby zawstydziłby się;  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli zaś ktoś nie jest posłuszny słowu naszemu przez list tego zaznaczcie sobie i nie mieszajcie się z nim aby zostałby zawstydzony |

1. 1) <x>470 18:17</x>; <x>530 5:9</x> [↑](#footnote-ref-2)